

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

## Service à la clientèle / Customer Service

info@energir.com  
En semaine / Weekdays 8:00 am - 6:00 pm  
(514) 598-3535 ou/ou 1 800 361-0564 711

## En cas d'ODEUR DE GAZ / To report a GAS ODOUR

911 ou/ou 1 800 361-8003 711

Facture émise le  
Bill issued on

2020-03-13

Pour la période du  
For the period of

Nov 25, 2020 - Dec 25, 2020

Facture n° / Bill #

Services rendus à  
Services supplied to

China Life Insurance Corp.  
64 clark rd s

Numéro de compte  
Account Number

8341 1933 952

Tarif D<sub>1</sub> : Service général  
Tariff D<sub>1</sub> : General Service

## Historique de consommation / Consumption History

| Période / Period<br>du / From | au / To    | Nombre<br>de jours<br>Number<br>of days | Volume<br>(m <sup>3</sup> ) | Montant*<br>Amount*<br>(\$) |
|-------------------------------|------------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 2020 JA 21                    | 2020 FE 19 | 30                                      | 14 010 R                    | 4 004,72                    |
| 2020 FE 20                    | 2020 MR 16 | 26                                      | 8 494 E                     | 2 569,75                    |
| 2020 MR 17                    | 2020 AL 20 | 35                                      | 12 300 R                    | 3 685,20                    |
| 2020 AL 21                    | 2020 MA 20 | 30                                      | 5 664 R                     | 1 829,49                    |
| 2020 MA 21                    | 2020 JN 17 | 28                                      | 1 413 R                     | 556,95                      |
| 2020 JN 18                    | 2020 JL 17 | 30                                      | 387 R                       | 197,10                      |
| 2020 JL 18                    | 2020 AU 19 | 33                                      | 26 R                        | 55,82                       |
| 2020 AU 20                    | 2020 SE 18 | 30                                      | 13 R                        | 46,45                       |
| 2020 SE 19                    | 2020 OC 20 | 32                                      | 2 451 R                     | 890,73                      |
| 2020 OC 21                    | 2020 NO 17 | 28                                      | 6 334 R                     | 1 984,00                    |
| 2020 NO 18                    | 2020 DE 16 | 29                                      | 9 377 R                     | 2 860,24                    |
| 2020 DE 17                    | 2021 JA 21 | 36                                      | 14 536 R                    | 4 311,52                    |
| 2021 JA 22                    | 2021 FE 18 | 28                                      | 14 036 R                    | 4 021,50                    |

## Total de l'année courante / Total of Current Year

|            |            |     |        |           |
|------------|------------|-----|--------|-----------|
| 2020 FE 20 | 2021 FE 18 | 365 | 75 031 | 23 008,75 |
|------------|------------|-----|--------|-----------|

## Total de l'année précédente / Total of Previous Year

|            |            |     |        |           |
|------------|------------|-----|--------|-----------|
| 2019 FE 20 | 2020 FE 19 | 365 | 66 228 | 21 950,80 |
|------------|------------|-----|--------|-----------|

E = Relevé estimé / Estimated reading R = Relevé réel / Actual reading

P = Estimé partiel / Partially Estimated

\* Taxes incluses / Taxes included

## Merci de déneiger les installations extérieures

Les installations extérieures de gaz naturel doivent être accessibles en tout temps.

## Please remove snow from the outdoor installations

The outdoor natural gas installations must be accessible at all times.

energir.com

## Calcul du montant à payer / Calculation of the Amount to Pay

### Détails du solde précédent Previous balance details

Solde facture précédente - émise le  
Balance of previous bill - issued on 2021 JA 22

Paiement reçu le / Payment Received on  
2021 JA 27 - Merci / Thank you

### Solde précédent - À payer immédiatement Previous balance - Payable upon Receipt

### Détails du montant courant Current amount details

### Montant facturé pour la période du / Amount Billed for the Period from 2021 JA 22 au / to 2021 FE 18

Volume facturé / Volume billed: 52992m<sup>3</sup> (voir  
verso / see reverse)

TPS / GST (Énergir n° / # 121411813)

TVQ / PST (Énergir n° / # 1010997280)

Total

### Autres montants facturés Other Amounts Billed

Supplément de recouvrement  
Late Payment Charge

### Obligation Minimale Annuelle (OMA) Minimal Annual Obligation (MAO)

Volume de / of 17 000 m<sup>3</sup>

Du / From 2018 JA 01 au / to 2022 DE 31

### Montant courant - Échéance Current amount - Due date

2021 MR 10

### Montant total à payer Total Amount to Pay

\$7143

Informations supplémentaires au verso. Copie à conserver pour vos dossiers. / Additional information on the back. Copy to be kept for your files.

Détacher et retourner avec votre paiement. / Tear off and return with your payment.

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

## Services rendus au / Services supplied at

64 clark rd s

22028921009 0000603526 1

Numéro de compte  
Account Number

8341 1933 952

Solde précédent  
Previous Balance

### À payer immédiatement Payable upon Receipt

Date d'échéance / Due Date

Montant courant  
Current Amount

Montant total à payer  
Total Amount to Pay

\$7143

Montant payé  
Amount Paid